

- Ruská melodie /HV /7
 Kavkaz /HV /8
 N. F. I...ové (Už od dětství jsem míval rád...) /EF /9
 Osamělost /EF /11
 Hvězda /HV /12
 Úryvek (Živ jako kámen v kamení...) /EF 13
 Pro... (Nemysli, že chci soucit vzbouzet
 v lidech...) /HV /17
 Žebrák /HV /18
 Paříž, 30. července 1830 /HV /19
 Vlny a lidé /HV /21
 Zvuky /EF /22
 Smrt /EF /23
 1. ledna 1831 /EF /28
 Pro... (Ne ty, ale osud je vinen, já vím...) /EF /29
 Noc /EF /31
 Ať svět se směje básníkovi... /HV /33
 Zvon zní, a zní tím teskněji... /EF /34
 Zvuky a zrak /EF /36
 Země a nebe /HV /37
 Pro... (Podej mi ruku, poď a skoľ se ke mně...) /EF /38
 Můj démon /EF /39
 11. června 1831 /EF /41
 Touha /HV /57
 Vidění /EF /59
 Číše života /EF /63

- K N. N. (Nemohu soudit, třeba snad...)
/EF /64
- Co hrdé krásy ve vás nacházím... /HV /66
- Nebe a hvězdy /HV /67
- Kdybychom měli z vůle Pána... /HV /68
- Pro kněžnu L. G. (Když chladně vnímáš ty,
kdo přísně...) /EF /69
- Stín blaženství jsem viděl, plně však...
/EF /70
- Anděl /EF /72
- Jak strašný osud, když syn s otcem mají...
/HV /73
- Ač miluji, můj život jest... /EF /75
- Ne, ne, já nejsem bohem stvořen... /EF /76
- Až ztratím vlast a svět mou dobrou pověst...
/HV /77
- Nemiluji tě, mučí mě... /EF /79
- Stance (Když si tak projdu v rychlosti...)
/EF /80
- Miluji pásma horských štítů... /HV /81
- Tak krásná byla jako dětský sen... /EF /83
- Proč se chvěje nepokojně... /EF /84
- Zbytečný všem jak zhaslý plamen... /EF /86
- N. F. I. (Já před tebou se neponížím...)
/EF /87
- Do alba N. F. Ivanovové (Shledání na pár
okamžení...) /EF /89
- Do alba D. F. Ivanovové (Kdyby tě svět i osud
oklamal...) /EF /90

- Krasavici /HV /91
 Epitaf (Buď sbohem! Shledáme se ještě?)
 /EF /92
 Mé srdce churaví a léku pro ně není...
 /EF /93
 Ne, nejsem Byron. Bloudím sám... /HV /94
 Chci žít. Jen ať mě smutek zkruší... /HV /95
 Věř jen tomu, co je věčné... /EF /96
 Prání (Denní jas mým očím přejte...)
 /HV /97
 Pro... (Buď sbohem—a na neshledanou) /EF /99
 Jsem blázen, ano, máte pravdu... /EF /100
 To není okázalá krása... /HV /101
 Proč jsem se nenarodil... /HV /102
 Plachta /HV /103
 Zrodil se pro štěstí a naději... /EF /104
 Smrt básníka /HV /105
 Borodino /BMS /108
 Když vlny běží po žloutnoucí nivě...
 /HV /112
 Rozešli jsme se, leč i teď... /EF /113
 Já nechci, aby svět kdy znal... /EF /114
 Nesměj se, že mě prorocký stesk mučí...
 /HV /115
 Sbohem, nemyté Rusko moje... /HV /116
 K severu spěchám z jižní dáli... /HV /117
 Kinžál /MM /119
 K budoucnu hledím úzkostlivě... /EF /120
 Ty v očích máš modř majoliky... /HV /121

- Když zpívá — zvuky slastně tají... /EF /122
 A. G. Chomutovové... (Psal slepec báseň zmučen
 trýzní...) /HV /123
 Zamyšlení /HV /124
 Básník /HV /126
 Nevěř si /EF /129
 Památce A. I. Odojevského /HV /131
 1. ledna (Jak často v pestrém davu při tanci) /HV /134
 A smutno a teskno... /EF /136
 Kozácká ukolébavka /BMS /137
 M. A. Ščerbatovové (Za nudu plesů...)
 /HV /139
 Existují slova... /EF /141
 Proč /EF /142
 Díky (Za všechno díky, děkuji Ti za vše)
 /EF /143
 A. O. Smirnovové (Když jsem sám, chci vám tolik
 říci) /HV /144
 K portrétu (Je čilá jak střapatý hoch...)
 /EF /145
 Oblaka /HV /146
 Valerik /HV /147
 Ospravedlnění /MM /157
 Vlast /HV /158
 Hraběnce Rostopčinové (My dva se v osudové
 chvíli...) /HV /159
 Zpod oné záhadné a chladné polomasky...
 /EF /160
 Ostroh /HV /161

Sen (V poledním žáru v dagestánské strži...)

/HV /162

Jako syn od matky se odtrh od haluze...

/HV /163

Ne, tebe nemám rád... /MM /165

Prorok /HV /166

Tichou nocí sám jdu v pustém kraji...

/HV /168

Lermontovova lyrika (Jiří Honzík) /170

Iniciály jmen překladatelů :

/EF Emanuel Frynta

/MM Marie Marčanová

/BMS Bohumil Mathesius

/HV Hana Vrbová